

Posebni uslovi pružanja *BIZ Hotel TV* usluge

- (1) Posebnim uslovima za pružanje *BIZ Hotel TV* usluge (u daljem tekstu: Posebni uslovi) uređuju se međusobni odnosi u vezi sa pružanjem i korišćenjem *BIZ Hotel TV* usluge između Mtel a.d. Banjaluka (u daljem tekstu: Mtel) kao pružaoca usluge i korisnika *BIZ Hotel TV* usluge (u daljem tekstu: korisnik).
- (2) Posebnim uslovima definisan je Cjenovnik *BIZ Hotel TV* usluge koji je dostupan na web stranici Mtel-a (www.mtel.ba/cjenovnik/cjenovnik.pdf) i na Mtel prodajnim mjestima.
- (3) Za pružanje *BIZ Hotel TV* usluge primjenjivaće se i odredbe Opštih uslova za pružanje telekomunikacionih usluga Mtela.
- (4) Ukoliko su pojedini uslovi pružanja usluge, zbog specifičnosti usluge, Posebnim uslovima regulisani drugačije u odnosu na odredbe Opštih uslova za pružanje telekomunikacionih usluga Mtela, primjenjuju se Posebni uslovi.
- (5) *BIZ Hotel TV* usluga omogućava korišćenje određenih paketa *TV* programa putem *IPTV* tehnologije , putem kablovskog digitalnog *TV* sistema ili putem *DTH* (*Direct to home*) tehnologije korisnicima koji pružaju usluge smještaja kao što su: hoteli, moteli, apartmanski hoteli, hotelska, apartmanska, turistička naselja, domovi za starija lica. Korisnicima kojima se korišćenje *BIZ Hotel TV* usluge omogućava putem *IPTV* tehnologije, u okviru korišćenja navedene usluge, obezbjeđuje se administratorski portal koji omogućava *check-in* i *check-out* korisnika usluge smještaja i druge funkcionalnosti (npr. ažuriranje informacija vezano za korisnika usluge smještaja).
- (6) *IPTV* tehnologija (*Internet Protocol Television*) omogućava distribuciju interaktivnih multimedijalnih servisa (televizija, video, audio, podaci) do lokacije krajnjeg korisnika preko *IP/MPLS* mreže. Prijem *TV* programa iz ponude programa na lokaciji krajnjeg korisnika je omogućen korišćenjem *IPTV* prijemnika (*STB-set top box*).
- (7) Kablovski digitalni *TV* sistem omogućava prijem *TV* programa iz ponude programa na lokaciji korisnika putem koaksijalnog kabla i digitalnog *TV* prijemnika (*STB-set top box*) ili odgovarajućeg *TV* uređaja. Distribucija multimedijalnog servisa (televizije) do lokacije krajnjeg korisnika vrši se putem odgovarajućih širokopoljnih pristupnih tehnologija i širokopoljne pristupne mreže.
- (8) *DTH* (*Direct to home*) je tehnologija koja podrazumjeva isporuku televizijskih programa preko satelita do odgovarajuće opreme instalirane na lokaciji korisnika, pri čemu se programski sadržaj organizuje u pakete televizijskih programa.
- (9) Korisnici *BIZ Hotel TV* usluge mogu biti isključivo poslovni korisnici koji pružaju usluge smještaja kao što su: hoteli, moteli, apartmanski hoteli, hotelska, apartmanska, turistička naselja i domovi za starija lica.
- (10) Korisnici podnose Mtelu zahtjev za zasnivanje korisničkog odnosa za *BIZ Hotel TV* uslugu u pisanoj formi (u daljem tekstu: Zahtjev).
- (11) Potpisivanjem Zahtjeva, korisnik prihvata uslove korišćenja usluga utvrđene ovim Posebnim uslovima.

- (12) Korišćenje *BIZ Hotel TV* usluge omogućava se korisnicima koji podnesu Zahtjev za korišćenje 5 i više *TV* prijemnika.
- (13) *BIZ Hotel TV* usluga uključuje Programe i Interaktivni sadržaj, te s tim povezane dodatne usluge i funkcionalnosti, u skladu sa tehničkim mogućnostima.
- (14) Programi uključuju distribuciju programskog sadržaja i pregled sadržaja programa. Pregled programa je moguć putem *EPG* (*TV vodiča*), koji omogućava izbor programa i pristup informacijama o programu.
- (15) Korisnicima *BIZ Hotel TV* usluge su dostupni različiti paketi *TV* programa i to u ovisnosti od pristupne tehnologije:
- *Osnovni Hotel* paket *TV* programa je dostupan korisnicima kablovskog digitalnog *TV* sistema i *IPTV* tehnologije
 - *Mini Hotel* paket *TV* programa je dostupan korisnicima *IPTV* tehnologije i
 - *m: SAT Start* paket *TV* programa je dostupan korisnicima *DTH* (*Direct to home*) tehnologije
- U strukturi programske šeme su zastupljeni nacionalni, regionalni i strani satelitski programi.
- (16) Mtel zadržava pravo da mijenja raspored programa u paketima *TV* programa na način da mijenja postojeće programe novim, uvodi nove programe uz postojeće ili ukida pojedine postojeće programe, te dodaje nove pakete *TV* programa. Mtel neće bezrazložno mijenjati raspored programa ako bi to uzrokovalo značajnu neravnotežu u pravima i obavezama ugovornih strana na štetu korisnika, osim u slučajevima kada je promjena tehničkih, ekonomskih ili pravnih uslova prijema i distribucije programa razlog za izmjenu rasporeda programa. Mtel može bilo kada prestati distribuisati pojedini program ako mu dobavljač programa na bilo koji pravno dopušten način onemogućuje distribuciju programa.
- (17) Korisnik je u obavezi da poštuje pozitivne pravne propise i međunarodno pravo u pogledu zaštite autorskih prava i prava industrijskog vlasništva.
- (18) Zabranjeno je svako neovlašćeno snimanje, javno objavljivanje i distribuisanje programskih sadržaja koji su korisniku dostupni korišćenjem *BIZ Hotel TV* usluge i dodatnih usluga, kao i svaki drugi oblik iskorišćavanja istih u bilo koju svrhu osim za ličnu upotrebu.
- (19) U slučaju da usljed ponašanja korisnika dođe do pokretanja bilo kakvog postupka pred pravosudnim i drugim nadležnim organima, korisnik je u obavezi da preuzme cjelokupnu odgovornost za učinjenu povredu autorskih prava i prava industrijske svojine i da Mtelu nadoknadi cjelokupnu štetu prouzrokovanu u vezi sa tim.
- (20) Mtel ne snosi bilo kakvu odgovornost za privremena, moguća, zatamnjenja određenih dijelova televizijskih programa, koje je dužan izvesti u skladu sa zahtjevima programskih dobavljača ili zakonskim odredbama.
- (21) Mtel nije odgovoran za sadržaj i formu koje se emituju kao sadržaj u okviru *BIZ Hotel TV* usluge, te ne provjerava čini li se sadržajem povreda nekog od zakonom zaštićenih prava, što uključuje, ali nije ograničeno na prava sadržana u propisima o autorskim i srodnim pravima, propisima o pravu industrijskog vlasništva, propisima o medijima, te propisima o zaštiti potrošača.
- (22) Mtel ne snosi bilo kakvu odgovornost za štetu koja bi mogla nastati objavljivanjem sadržaja kojim se čini povreda nekog od zakonom zaštićenih prava.

- (23) Mtel nije odgovoran za bilo koju štetu koja bi mogla nastati korisnicima ili trećim licima kao posljedica netačnih, nepotpunih ili nepostojećih informacija o sadržajima programa ili vremenima emitovanja istih.
- (24) Mtel nije odgovoran za nepostojanje oznake sadržaja za odrasle, odnosno pogrešne ocjene sadržaja i njegove kategorizacije (eng. *Parental Guidance*), te za posljedice koje bi mogle nastati ukoliko postoji mogućnost da bi prikazani program mogao ugroziti fizički, mentalni i moralni razvoj maloljetnika, a ne sadrži odgovarajuća upozorenja ili se prikazivao u neprimjereno vrijeme, protivno propisima koji regulišu oblast elektronskih medija i audio-vizuelnih djelatnosti.
- (25) Mtel nije odgovoran za nemogućnost emitovanja sadržaja ukoliko je nemogućnost posljedica više sile ili drugog događaja koji je izvan kontrole i nezavisno od volje Mtela.
- (26) Za realizaciju *BIZ Hotel TV* usluge, putem *IPTV* tehnologije, na lokaciji korisnika Mtel obezbjeđuje *IPTV* prijemnik, koji je u vlasništvu Mtela, dok za realizaciju *BIZ Hotel TV* usluga putem kablovskog digitalnog TV sistema, na lokaciji korisnika Mtel obezbjeđuje digitalni TV prijemnik kojeg daje korisniku na korišćenje i obezbjeđuje njegovo održavanje za vrijeme trajanja pretplatničkog odnosa.
- (27) Za realizaciju *BIZ Hotel TV* usluge putem *DTH (Direct to home)* tehnologije na lokaciji korisnika Mtel obezbjeđuje mrežnu terminalnu opremu koju čine satelitski prijemnik (*STB - Set Top Box* sa integrisanom satelitskom karticom ili *CAM - Conditional-access module* sa uparenom satelitskom karticom), satelitsku antenu sa priborom, *LNB (Low Noise Block)* i multisvičeve u skladu s tehničkim rješenjem. Navedenu opremu Mtel daje korisniku na korišćenje i obezbjeđuje njeno održavanje za vrijeme trajanja pretplatničkog odnosa. Korisniku se takođe omogućava korišćenje satelitske antene i multisvičeva koje samostalno obezbijedi (ili već posjeduje istu), pod uslovom da ta oprema ispunjava odgovarajuće tehničke karakteristike. Korisnik je u obavezi da na lokaciji na kojoj se realizuje *BIZ Hotel TV* usluga putem *DTH (Direct to home)* tehnologije obezbijedi adekvatnu kućnu instalaciju i napajanje potrebno za instalaciju, rad i održavanje terminalne opreme
- (28) Zamjena mrežne terminalne opreme koju obezbjeđuje Mtel, prilikom otklanjanja smetnje u korišćenju/pružanju *BIZ Hotel TV* usluge, vršiće se u skladu sa Opštim uslovima za pružanje telekomunikacionih usluga Mtela i važećim Cjenovnikom Mtela za *BIZ Hotel TV* uslugu. Prestankom pretplatničkog odnosa korisnik je dužan da vrati Mtelu mrežnu terminalnu opremu u ispravnom stanju. U slučaju da korisnik poslije prestanka pretplatničkog odnosa ne vrati mrežnu terminalnu opremu u ispravnom stanju, dužan je Mtelu nadoknaditi štetu za navedenu terminalnu opremu u skladu sa Opštim uslovima za pružanje telekomunikacionih usluga Mtela, odnosno u skladu sa Cjenovnikom Mtela za *BIZ Hotel TV* uslugu.
- (29) Korisnicima *BIZ Hotel TV* usluge kojima se usluga realizuje putem *IPTV* tehnologije, omogućava se, na zahtjev i ukoliko postoje tehničke mogućnosti, korišćenje Videoteke u skladu sa Cjenovnikom Mtela za *BIZ Hotel TV* uslugu. Videoteka omogućava iznajmljivanje pojedinih video-sadržaja na mrežnim resursima Mtela (filmovi, serije), kao i mogućnost neograničenog pristupa iznajmljenom sadržaju tokom perioda do 24 sata nakon iznajmljivanja (najduže 24 sata). Korisnicima koji se opredijele za korišćenje Videoteke, omogućava se i iznajmljivanje video-sadržaja iz *AXN Now* videoteke u okviru cijene mjesečne pretplate za korišćenje *BIZ Hotel TV* usluge.
- (30) Korisnicima *BIZ Hotel TV* usluge kojima se usluga realizuje putem *DTH (Direct to home)* tehnologije, koji koriste više od jednog priključka *BIZ Hotel TV* usluge se odobrava popust u iznosu od 10 % na mjesečnu pretplatu na drugi i svaki sledeći priključak.
- (31) Korisnik može izvršiti promjenu paketa TV programa u skladu sa važećim Cjenovnikom Mtela.

- (32) Korisnik ne može podnijeti zahtjev za privremeno korišćenje *BIZ Hotel TV* usluge.
- (33) Zaključivanjem ugovora o korišćenju *BIZ Hotel TV* usluge korisnici se obavezuju na minimalni period trajanja ugovora od 24 mjeseca, pri čemu se minimalni period trajanja ugovora računa u odnosu na svaki pojedinačni TV prijemnik koji se, u okviru korišćenje *BIZ Hotel TV* usluge, realizuje prema Zahtjevu korisnika.
- (34) Korisnici koji prije isteka minimalnog perioda trajanja ugovora jednostrano raskinu ugovor/otkažu korišćenje pojedinih TV prijemnika ili ugovor bude raskinut njihovom krivicom, biće dužni nadoknaditi štetu u visini punog iznosa preostalih mjesečnih pretplata za svaki pojedinačni TV prijemnik, do isteka minimalnog perioda trajanja ugovora. Obaveza uplate navedene naknade biće dospjela sa danom raskida ugovora.
- (35) Mtel održava nivo parametara kvaliteta usluga unutar zadanih vrijednosti u skladu sa važećim zakonskim i podzakonskim propisima, te međunarodnim normama i preporukama iz oblasti telekomunikacija i obavezama predviđenim dozvolama izdatim od strane Regulatorne agencije za komunikacije.
- (36) Mtel zadržava pravo da u skladu sa važećim zakonskim i podzakonskim propisima izmjeni ove Posebne uslove.

Cjenovnik BIZ Hotel TV usluge

1. Cijene mjesečne pretplate za korišćenje BIZ Hotel TV usluge

a) korišćenje paketa TV programa *Osnovni Hotel*, za korisnike IPTV tehnologije i kablovskog digitalnog TV sistema

	BIZ Hotel TV usluga	
	Cijena u KM bez uključenog PDV-a	Cijena u KM sa uključenim PDV-om
Mjesečna pretplata za korišćenje paketa TV programa <i>Osnovni Hotel</i> po jednom TV prijemniku	6,84	8,00
Mjesečna pretplata po jednom TV prijemniku	5,13	6,00

b) korišćenje paketa TV programa *Mini Hotel*, samo za korisnike IPTV tehnologije

	BIZ Hotel TV usluga	
	Cijena u KM bez uključenog PDV-a	Cijena u KM sa uključenim PDV-om
Mjesečna pretplata za korišćenje paketa TV programa <i>Mini Hotel</i> po jednom IPTV prijemniku	3,42	4,00
Mjesečna pretplata po jednom IPTV prijemniku	5,13	6,00

v) korišćenje *m:SAT Start* paketa TV programa , samo za korisnike DTH tehnologije

	BIZ Hotel TV usluga	
	Cijena u KM bez uključenog PDV-a	Cijena u KM sa uključenim PDV-om
Mjesečna pretplata po jednom TV prijemniku u slučaju kada se ukupno koristi 5-12 TV prijemnika	17,01	19,90
Mjesečna pretplata po jednom TV prijemniku u slučaju kada se ukupno koristi 13-36 TV prijemnika	15,30	17,90

2. Cijena priključka za BIZ Hotel TV uslugu putem IPTV tehnologije i kablovskog digitalnog TV sistema

	BIZ Hotel TV usluga	
	Cijena u KM bez uključenog PDV-a	Cijena u KM sa uključenim PDV-om
Cijena priključka za realizaciju usluge	128,20	150,00
Cijena priključka po jednom TV prijemniku	18,80	22,00

Navedena cijena priključka za realizaciju BIZ Hotel TV usluge, odnosi se isključivo na slučaj izgrađene pristupne mreže i realizovanog tehničkog rješenja unutar smještajnog objekta. U slučaju da Mtel u cilju pružanja BIZ Hotel TV usluge gradi infrastrukturu pristupne mreže i realizuje specifična tehnička rješenja unutar smještajnog objekta, cijena priključka za realizaciju BIZ Hotel TV usluge formiraće se u skladu sa konkretnim tehničkim rješenjem.

3. Cijena priključka za BIZ Hotel TV uslugu putem DTH tehnologije

a) u slučaju kada su antena i multisvič vlasništvo Mtel-a

Antena, multisvič vlasništvo Mtel	Jednokratna naknada bez PDV-a u KM	Jednokratna naknada sa PDV-om u KM
Priključak antene sa priborom	85,47	100,00
Priključak po multisviču*	17,09	20,00
Priključak po TV prijemniku	4,27	5,00

*Na svakih 12 TV prijemnika priključuje se po jedan multisvič.

b) u slučaju kada su antena i multisvič vlasništvo korisnika

Antena, multisvič vlasništvo korisnika	Jednokratna naknada bez PDV-a u KM	Jednokratna naknada sa PDV-om u KM
Priključak prvog TV prijemnika	25,64	30,00
Priključak po svakom ostalom TV prijemniku	4,27	5,00

4. Cijena priključka dodatnog broja TV prijemnika u BIZ Hotel TV uslugu koja je realizovana putem DTH tehnologije

	Jednokratna naknada bez PDV-a u KM	Jednokratna naknada sa PDV-om u KM
Priključak prvog TV prijemnika	25,64	30,00
Priključak po svakom ostalom TV prijemniku	4,27	5,00

5. Demontaža mrežne terminalne opreme , na zahtjev korisnika Mtel vrši demontažu, BIZ Hotel TV usluga koja je realizovana putem DTH tehnologije

	Jednokratna naknada bez PDV-a u KM	Jednokratna naknada sa PDV-om u KM
Demontaža mrežne terminalne opreme prilikom prestanka pretplatničkog odnosa (antena, multisvič, vlasništvo Mtel)	42,65	49,90
Demontaža mrežne terminalne opreme prilikom prestanka pretplatničkog odnosa (antena, multisvič, vlasništvo korisnika) ili demontaža određenog broja TV prijemnika pri čemu usluga ostaje i dalje aktivna	25,64	30,00

Demontaža je bez naknade ukoliko , prilikom prestanka pretplatničkog odnosa ili prilikom otkaza određenog broja TV prijemnika, korisnik sam izvrši demontažu mrežne terminalne opreme ,

6. Cijena iznajmljivanja video-sadržaja iz Videoteke, samo za korisnike IPTV tehnologije

Jednokratna cijena iznajmljivanja video-sadržaja iznosi od 3,00 KM bez PDV-a (3,51 KM sa PDV-om) do 10,00 KM bez PDV-a (11,70 KM sa PDV-om) po sadržaju.

7. Promjene u pretplatničkom odnosu, samo za korisnike IPTV tehnologije

Red.br.	Promjene u pretplatničkom odnosu	Cijena
1.	Promjena paketa TV programa (jednokratno)	50,00 KM bez PDV-a (58,50 KM sa PDV-om)

8. Zamjena terminalne opreme koju obezbjeđuje Mtel

Zamjena mrežne terminalne opreme koju obezbjeđuje Mtel, u slučaju otklanjanja smetnje u korišćenju/pružanju usluge, se vrši bez naknade.

Ukoliko je smetnja nastala kao posljedica oštećenja IPTV prijemnika ili mrežne terminalne opreme koja je instalisana pri realizaciji usluge putem DTH tehnologije od strane korisnika, korisnik je dužan Mtelu nadoknaditi štetu za navedenu mrežnu terminalnu opremu (uređaj) u visini prosječne nabavne cijene uređaja na dan nastanka štete.

Ukoliko je smetnja nastala kao posljedica oštećenja digitalnog TV prijemnika od strane korisnika, korisnik je dužan Mtelu nadoknaditi štetu za navedenu terminalnu opremu (uređaj) u iznosu od 51,28 KM, bez uključenog PDV-a, odnosno u iznosu od 60,00 KM, sa uključenim PDV-om. Korisnik je dužan Mtelu nadoknaditi štetu za predmetnu terminalnu opremu u navedenom iznosu i u slučaju da korisnik nakon prestanka pretplatničkog odnosa ne vrati digitalni TV prijemnik u ispravnom stanju.